



CD-219 STEREO

WORLD PREMIÈRE RECORDING

Live Performance

Wilhelm Stenhammar
SYMPHONY No.1 in F (1902-03)
The Gothenburg Symphony Orchestra/NEEME JÄRVI



A BIS original dynamics recording

STENHAMMAR, WILHELM (1871-1927)

Symphony No.1 in F major

- | | |
|--|-------|
| 1. <i>Tempo molto tranquillo — Allegro</i> | 17'06 |
| 2. <i>Andante con moto</i> | 10'33 |
| 3. <i>Allegro amabile</i> | 9'37 |
| 4. <i>Allegro non tanto, ma con fuoco — Tranquillo</i> | 15'17 |

T.T.: 52'56

THE GOTHENBURG SYMPHONY ORCHESTRA

conducted by

NEEME JARVI



How should one react to the idea of performing Stenhammar's F major symphony and then issuing a recording of it? The composer himself chose to withdraw the work for revision although the first performance had been well received. There are even suggestions that he rejected the symphony. It has however been championed by such internationally acclaimed conductors as Václav Talich, Sergiu Comissiona and Neeme Järvi, who have enthusiastically prepared some of the rare public performances of the work. The beauties of the symphony are also emphasized by orchestral musicians whilst audiences have been captivated. A recording should therefore be justified, both to allow as many as possible to enjoy the work and to give the music a concrete opportunity to confound the sceptics. Many well-known works in musical history have a deceptive lustre — their glitter produces varied reactions in different listeners. In the Swedish symphonic repertoire Stenhammar's monumental F major symphony shines with particular splendour. We can ill afford to leave this work unplayed.

Composer, pianist and conductor, **WILHELM STENHAMMAR** had by the beginning of the century become one of Scandinavia's leading musical figures. His debut in a larger context took place in Stockholm in 1892, where he featured as composer and piano soloist in various concerts. For some years one success followed another. The *first piano concerto* was performed abroad, with Stenhammar himself as soloist, by the Berlin Opera Orchestra under Richard Strauss and by the Hallé Orchestra in Manchester under Hans Richter. The Berlin Philharmonic played the concert overture, *Excelsior*, under Arthur Nikisch. In Sweden, meanwhile, the Aulin Quartet played Stenhammar's first string quartets and singers performed his early romances, works that are regarded as jewels in the treasury of Swedish song.

While studying the piano in Berlin Stenhammar came into contact with Germanic music, which provided a stimulus to his own work. In the Wagnerian spirit he set Ibsen's early drama *Gildet på Solhaug* which was performed in Stuttgart and Berlin as well as in Stockholm. The piano lyricism of Brahms also left an impression on such works as Stenhammar's *Three Fantasies* for piano.

By the completion of his musical drama *Tirfing* (1898), however, Stenhammar had entered an artistic crisis. He felt far too dependent on Germanic models but at the same time he was wary of new trends increasingly remote from classicism. He therefore concentrated his efforts on concerts and accepted an invitation to become conductor of the Philharmonic Society in Stockholm. At this period, Stenhammar himself regarded Hugo Aifven as the rising star in Swedish music.

During the season of 1900-01 he conducted at the Stockholm Opera, but refrained from taking on a full conducting job for some years until, in 1907, he was persuaded to accept the post of artistic leader of the Gothenburg Symphony Orchestra. Here, in the course of the next fifteen years, he left his distinctive mark on the musical life of the city.

In the autumn of 1902 Stenhammar returned seriously to composing. The first of his new major works started to take shape: the **F major symphony**. The work was begun in Saltsjöbaden outside Stockholm and the orchestration was completed the following year — in an apartment not far from the place where he was soon to have his major field of operation: the old Gothenburg Concert Hall. Stenhammar's good friend Tor Aulin was responsible for a well-rehearsed performance on behalf of the Stockholm Concert Society in December 1903 and a score was put in order for Hans Richter in the expectation that the work would be performed by the renowned Hallé Orchestra in Manchester.

And so after the first performance Stenhammar withdrew his symphony for revision, a task to which he never had time to apply himself unreservedly. During the autumn of 1903 he had heard Sibelius's new D major symphony and been quite overwhelmed. Impressions from the latter moved his thoughts in a quite different direction from that of the F major symphony and the following years saw the emergence of sketches for a number of new major works; the F major symphony meanwhile lay unrevised, except for a few small alterations made by the composer who at one time considered

publishing the second movement separately under the title of *Nenia*.

During a period in Italy in 1907 he instead began an orchestral serenade in F major and, by 1915, the well-known *g minor symphony* was complete. Stenhammar called this work simply "symphony opus 34" — there was no indication of its being "symphony no 2". His work as artistic leader of the Gothenburg orchestra gave new impulses (amongst other things, Stenhammar introduced new works by Mahler and Reger) so that revision of the F major symphony no longer seemed pressing. The post of conductor made considerable inroads on Stenhammar's time and thus left little chance for composing. Stenhammar probably found it more stimulating to execute new ideas than to give the F major symphony a new shape. It therefore remained unplayed until after the composer's death. Vaclav Talich performed it in Stockholm at the beginning of 1931, incorporating some minor revisions in orchestration made by Stenhammar himself.

When Neeme Järvi became chief conductor of the Gothenburg Symphony Orchestra (incidentally 75 years after Stenhammar), he was keen to give the F major symphony and it is this performance that has been preserved for posterity. Our view of Stenhammar's musical development becomes more complete. When this development is seen in historical perspective, it becomes easier to accept the clear influence of Wagner, Brahms and Bruckner, from whom the strongly self-critical Stenhammar had not yet liberated himself when the symphony was composed. The simple directness and increased formal refinement more apparent in his later orchestral works can already be found in the F major symphony.

The horns play an important role throughout and originally dominated the symphony. The slow introduction to the first movement is a romance-like horn sextet that announces a frequently recurring motif, followed by a legato in the strings which is also found in the coda of the finale. The basis of the movement is sonata form, realized with a weight and energy reminiscent of Brahms.

The second movement is an elegiac andante with a chorale-like oboe melody as the main theme. The third movement is a charming intermezzo, punctuated by a trio section, a delightfully dreamy clarinet trio which must be regarded as a major beauty of the symphony.

The extended finale is a powerful movement, with an occasionally stormy passage, particularly in the development section. After the recapitulation the peaceful atmosphere of the introduction returns in the coda before a brief crescendo leads to a concluding fortissimo.

THE GOTHENBURG SYMPHONY ORCHESTRA, one of the oldest in Scandinavia, was founded in 1905. Within a short period, the composer, pianist and conductor, Wilhelm Stenhammar won the orchestra a leading position in Scandinavian music life. Jean Sibelius and Carl Nielsen made frequent guest appearances conducting their own works. Tor Mann and Issay Dobrowen carried on the tradition. The principal conductors in recent years have been Sergiu Comissiona, Sixten Ehrling and Charles Dutoit. Other famous conductors who have made guest appearances with the orchestra include Bruno Walter, Wilhelm Furtwängler, Erich Kleiber, Sir John Barbirolli, Sir Malcolm Sargent, Colin Davis, Sir Georg Solti, Herbert von Karajan and Zubin Mehta. From the autumn of 1982 the orchestra has managed to obtain the services of the highly sought-after Estonian conductor, Neeme Järvi, as its new conductor-in-chief.

NEEME JÄRVI was born in Estonia in 1937 and studied percussion and conducting there before going on to the Leningrad Conservatoire to specialize in operatic and symphonic conducting under the distinguished professors Rabinovich and Mravinski.

Mr Järvi made his conducting debut at the age of 18 and his operatic debut with Carmen, performed at the famous Kirov Theatre. In 1963, he became director of the Estonian Radio and Television Orchestra and also began his thirteen-year tenure as Chief Conductor at the Tallinn Opera.

International acclaim came in 1971 with First Prize in the Academia di Santa Cecilia in Rome and subsequent invitations to conduct leading orchestras, not only throughout Eastern Europe, but also in Germany, Sweden, Britain, Canada, Mexico and Japan.

In 1980 he emigrated to America where he made his American orchestra debut with the New York Philharmonic. Since then he has conducted the Philadelphia Orchestra, the San Francisco, Cincinnati and Boston Symphony orchestras and the National Symphony Orchestra in Washington.

Mr Järvi conducted the first performances in the Soviet Union of Rossini's "Il Turco in Italia", Strauss' "Der Rosenkavalier" and Gershwin's "Porgy and Bess". In 1977 he was invited to conduct at the Teatro Colon in Buenos Aires, the year after he reopened the opera house in Rio de Janeiro and in 1979 he conducted Tchaikovsky's "Eugen Onegin". He also led the Metropolitan production "Samson and Dalila" on the 1981 spring tour.

Neeme Järvi is Principal Conductor of the Gothenburg Symphony Orchestra, Principal Guest Conductor of the City of Birmingham Symphony Orchestra and has been appointed Principal Conductor and Musical Director of the Scottish National Orchestra with effect from 1984/85 season.

In addition to his appearances with the Gothenburg, Birmingham and Glasgow orchestras, his recent engagements also include many concerts with the Concertgebouw Orchestra in Amsterdam and concerts with the Toronto Symphony, the National Arts Centre of Ottawa, the Indianapolis Symphony, the Southwest German Radio Symphony and the Bavarian Radio Symphony Orchestra, the North German Radio Symphony Orchestra, and a new production of Strauss' "Salome" at the Stockholm Opera. Mr Järvi has also been invited to Norway and Finland.

Mr Järvi has made a great number of gramophone recordings and has participated in many radio and television broadcasts.

This recording was made in the Gothenburg Concert Hall, one of the world's finest concert venues. The special qualities of the hall have been confirmed in a scientific study "Akustik weltberühmter Musikräume" (in Technik am Bau 8/79). The technical data were further substantiated by interviews with 23 internationally famous conductors, including Furtwängler, Scherchen, Böhm, Solti and Karajan. In America, the concert halls of Buenos Aires and Boston were chosen; in Europe those of Vienna, Amsterdam and Gothenburg.

Hur skall man ställa sig till att man framför Stenhammars F-dursymfoni och därtill ger ut den på skiva? Tonsättaren valde ju att dra in sitt verk för omarbetning, trots att uruppförandet mottogs väl. Några menar till och med att han refuserat symfonin. Föresspråkare för F-dursymfonin är de dirigenter (däribland de internationellt kända Vaclav Talich, Sergiu Comissiona och Neeme Järvi) som entusiastiskt har svarat för några av de få framföranden som givits av symfonin. Dess många skönhetsvärden framhålls också av orkestermusiker, publiken tycks betagen. Därmed bör en inspelning vara befogad: att lata så många som möjligt få del av verket och ge musiken i klingande form möjlighet att övertyga tveksamma. Många kända verk i musikhistorien är förvisso inte guld som glimmar — och skimret kan av skilda lyssnare uppfattas olika. I den svenska symfonilitteraturen glimmar Stenhammars stort anlagda F-dursymfoni särdeles starkt. Detta verk har vi inte råd att *inte* spela.

Tonsättaren, pianisten och dirigenten WILHELM STENHAMMAR hade vid sekelskiftet hunnit bli en av Skandinavens främsta musikpersonligheter. Hans debut i större sammanhang ägde rum 1892 i Stockholm, då han vid olika konserter framträdde som pianosolist och tonsättare. Några år följde framgång på framgång. Med Stenhammar själv som solist framfördes utomlands *pianokonsert nr 1* av bland andra Berlinoperans orkester under Richard Strauss och av Hallörkestern i Manchester under Hans Richter. Berlinfilharmonikerna under Arthur Nikisch uruppförde konsertstyret *Excelsior!* Hemma i Sverige spelade Aulinkvartetten Stenhammars första stråkkvartetter och sångare framförde hans tidiga romanser, musik som räknas till det främsta i den svenska sångskatten.

Vid pianostudier i Berlin upplevde Stenhammar germansk musik, som gav honom stimulans till det egna komponerandet. I wagnersk anda tonsatte han Ibsens ungdomsskadespel *Gildet på Solhaug*, som kom att uppföras inte bara i Stockholm utan även i Stuttgart och Berlin. Brahms pianolyrik avfärgade sig bl.a. i Stenhammars *Tre fantasier* för piano.

I och med musikdramat *Turfig* (1898) hade emellertid Stenhammar rakat i en personlig kris som tonsättare. Han upplevde sig alltför beroende av germanska förebilder, men ställde sig samtidigt avaktande inför de nya tendenser, som fjärmade sig från klassicismen. Han koncentrerade i stället sin tid på konsertlivet och antog erbjudandet att bli dirigent för Filharmoniska Sällskapet i Stockholm. Självsåg han vid denna tid i Hugo Alfvén den nya ledstjärnan i svensk tonkonst.

Stenhammar var under säsongen 1900-01 verksam som kapellmästare vid Stockholmsoperan, men avstod sedan några år från att inneha en fast dirigenttjänst, innan han förväddes att 1907 ata sig befattningen som konstnärlig ledare för symfoniorkestern i Göteborg. Här kom han under femton år att sätta sin direkta prägel på stadens musikliv.

Hösten 1902 återupptog Stenhammar komponerandet på allvar. Det första av hans nya större verk började ta form: symfonin i F-dur. Arbetet påbörjades i Saltsjöbaden utanför Stockholm och orkestreringen fullbordades under sommaren året därpå — i en lägenhet inte långt från den plats, där han snart skulle komma att ha sin huvudverksamhet förlagd: Göteborgs Konserthus (det dåvarande). Stenhammars gode vän Tor Aulin svarade för ett väl förberett uruppförande i Stockholms Konserterförening i december 1903 och ett partitur iordningställdes åt Hans Richter med Stenhammars förhoppning om att verket måtte bli uppfört av den förnämliga Hallörkestern i Manchester.

Efter uruppförandet drog alltså Stenhammar in sin symfoni för omarbetning, något som han aldrig helhjärtat fick tid till. Under hösten 1903 hade han fått höra Sibelius nya D-dursymfoni och blivit fullständigt överväldigad. Intrycken härav födde tankar i en annan riktning än F-dursymfonin och de närmaste åren såg tillkomsten av och skisserna till en rad nya stora verk, medan F-dursymfonin förblev liggande obearbetad, så när som på att Stenhammar vidtog några smärre justeringar och en tid umgicks med planer på att ge ut andra satsen separat under titeln *Nenia*.

Under en vistelse 1907 i Italien började han i stället på en orkesterserenad i F-dur och 1915 lag den kända *g-mollsymfonin* färdig. Denna kallade Stenhammar endast "symfoni op 34" — alltså ingen

notering om att den skulle vara "symfoni nr 2". Arbetet som konstnärlig ledare för orkestern i Göteborg gav nya erfarenheter (bl.a. introducerade Stenhammar nya verk av Mahler och Reger) och gjorde inte längre någon bearbetning av F-dursymfonin angelägen. Dirigentbefattningen tog sin rundliga tid och gav därmed begränsat utrymme för komponerandet. Stenhammar ansåg förmodligen det vara intressantare att genomföra nya idéer än att ge F-dursymfonin ny skepnad. Den kom därför att förbli ospelad till efter Stenhammars bortgång. Vaclav Talich framförde den på nyåret 1931 i Stockholm och tog då fasta på några ändrade orkestreringsdetaljer, som Stenhammar hade noterat.

När Neeme Järvi 1982 tillträdde som Göteborgsorkesterns chefsdirigent (för övrigt 75 år efter Stenhammar) ville han gärna framföra F-dursymfonin och det är detta tillfälle, som här är förevigat. Synen på Stenhammars utveckling som tonsättare blir mer fullständig. Med ett historiskt perspektiv på denna utveckling bör vi lättare kunna acceptera det klara inflytande av Wagner, Brahms och Bruckner, som den starkt självkritiske Stenhammar vid tiden för symfonins tillkomst ännu ej gjort sig fri ifrån. Den sakliga enkelhet och mera förändligare form, som man finner tydligare i hans senare orkesterverk, kan man likväl höra redan i F-dursymfonin.

Hornen spelar en viktig roll genomgående och har ursprungligen dominerat symfonin. Den första satsens långsamma inledning är en romansartad hornsextett som presenterar ett senare ofta återkommande motiv, följt av ett straklegato, som också återfinns i finalens coda. Sonatformen är grund för satsen, vilken har en tyngd och energi, som påminner om Brahms.

Andra satsen är ett elegiskt andante med en koralliknande oboemelodi som huvudtema. Tredje satsen är ett charmfullt intermezzo som en avskiljande triodel, där en ljuvligt drömsk klarinetttrio hör till symfonins vackraste partier.

Den omfångsrika finalen är en kraftfylld sats med ett stundtals stormigt förlopp, i synnerhet i genomföringsdelen. Efter reprispartiet infinner sig i codan symfonins lugna inledningsatmosfär varefter en kort stegring till fortissimo avslutar.

GÖTEBORGS SYMFONIORKESTER grundades 1905 och är en av Skandinavians äldsta orkestrar. Tonsättaren, pianisten och dirigenten Wilhelm Stenhammar förde tidigt orkestern fram till en ledande position inom skandinaviskt musikliv. Jean Sibelius och Carl Nielsen var ofta gäster hos orkestern med egen musik på programmet. Tor Mann och Issay Dobrowen förde traditionen vidare. Chefsdirigenter under senare tid har varit Sergiu Comissiona, Sixten Ehrling och Charles Dutoit. Andra berömda dirigenter, som har gästlat orkestern har varit t.ex. Bruno Walter, Wilhelm Furtwängler, Erich Kleiber, Sir John Barbirolli, Sir Malcolm Sargent, Colin Davis, Sir Georg Solti, Herbert von Karajan och Zubin Mehta. Från och med hösten 1982 har orkestern lyckats knyta den mycket efterfrågade estniske dirigenten Neeme Järvi som ny chefsdirigent.

NEEME JARVI föddes 1937 i Estland, där han studerade slagverk och dirigering, innan han begav sig till Leningradkonservatoriet för att studera opera- och symfonidirigering hos de berömda professorerna Rabinovitj och Mravinskij.

Jarvi debuterade som dirigent vid 18 års ålder, och hans operadebut var Carmen på den berömda Kirovteatern. 1963 blev han ledare för den estniska radioorkestern, samtidigt som han började sin trettonåriga period som chefsdirigent vid Tallinn-operan.

1971 vann han internationell berömmelse genom ett första pris vid Accademia di Santa Cecilia i Rom. Detta förde till engagemang hos topporkestrar i Östeuropa samt i Tyskland, Sverige, Storbritannien, Canada, Mexico och Japan.

1980 emigrerade han till USA, där han gjorde sin debut med New Yorks filharmoniker. Senare har han dirigerat Philadelphiaorkestern, symfoniorkestrarna i San Francisco, Cincinnati och Boston, samt National Symphony Orchestra i Washington.

Jarvi dirigerade de sovjetiska premiärerna på Rossinis Il Turco in Italia, Strauss' Rosenkavaljeren och Gershwins Porgy and Bess. 1977 inbjöds han till Teatro Colon i Buenos Aires, året därpå dirigerade han vid återinvigningen av operan i Rio de Janeiro, där han 1979 även framförde Tjajkovskijs Eugen Onegin. Vid en varturné 1981 dirige-

rade han Metropolitans uppsättning av Saint-Saëns' Simson och Delila.

Neeme Jarvi är chefsdirigent för symfoniorkestrarna i Göteborg och Birmingham, från 1984/85 även för Scottish National Orchestra.

Vid sidan av framträdanden med orkestrarna i Göteborg, Birmingham och Glasgow har han på senare tid även ofta dirigerat Concertgebouw-orkestern i Amsterdam, Torontos symfoniorkester, National Arts Centre i Ottawa, Indianapolis symfoniorkester, samt orkestrarna hos Südwestfunk, Bayerischer Rundfunk och Norddeutscher Rundfunk. I Stockholm dirigerade han en nyinscenering av Strauss' Salome. Han kommer även att åter gästa Norge och Finland.

Jarvi har gjort ett stort antal grammfoninspelningar samt medverkat i en rad radio- och TV-inspelningar.

Denna skiva är upptagen i Göteborgs Konserthus, en av världens bästa konsertlokaler. Detta är också vetenskapligt bekräftat bl.a. genom avhandlingen "Akustik weltberühmter Musikräume" (ur Technik am Bau 8/79). Tekniska data blev dessutom bekräftade genom intervjuer med 23 internationellt framstående dirigenter, bland dem Furtwängler, Scherchen, Böhm, Solti och Karajan. I Amerika blev följande lokaler utvalda: Buenos Aires, Boston. I Europa: Wien, Amsterdam, Göteborg.

Wie soll man sich dazu stellen, daß Stenhammars F-Dur-Sinfonie aufgeführt wird, noch dazu auf Schallplatte erscheint? Trotz guten Publikummempfangs zog es ja der Komponist vor, das Werk zwecks Umarbeitung einzuziehen — einige sind sogar der Meinung, er habe die Sinfonie überhaupt zurückgezogen. Fürsprecher der F-Dur-Sinfonie sind jene Dirigenten (darunter die international bekannten Vaclav Talich, Sergiu Comissiona und Neeme Järvi), die mit Begeisterung einige der wenigen Aufführungen der Sinfonie geleitet haben. Die Schönheit des Werkes wird auch von Orchestermusikern gepriesen und das Publikum scheint entzückt zu sein. Somit sollte eine Aufnahme berechtigt sein, durch die möglichst viele das Werk kennenlernen können, und durch die die Musik in klingender Form die Zaghafthen überzeugen kann. Viele bekannte Werke der Musikgeschichte sind durchaus kein glänzendes Gold — außerdem kann der Glanz von verschiedenen Hörern verschieden aufgefaßt werden. In der schwedischen Sinfonieliteratur glänzt Stenhammars groß angelegte F-Dur-Sinfonie ganz besonders stark, und wir können es uns nicht leisten, dieses Werk *nicht* zu spielen.

Der Komponist, Pianist und Dirigent **WILHELM STENHAMMAR** hatte sich um die Jahrhundertwende zu einer der größten Musikpersönlichkeiten Skandinaviens entwickelt. Sein Debüt in größeren Zusammenhängen fand 1892 in Stockholm statt, als er bei verschiedenen Konzerten als Klaviersolist und Komponist erschien. Einige Jahre lang häuften sich die Erfolge. Mit Stenhammar selbst als Solist wurde im Auslande das *Klavierkonzert Nr. 1* u.a. vom Orchester der Berliner Oper unter Richard Strauß und vom Halléorchester in Manchester unter Hans Richter aufgeführt. Die Berliner Philharmonie unter Arthur Nikisch brachte die Konzertovertüre *Excelsior!* zur Uraufführung. In Schweden spielte das Aulinquartett die ersten Streichquartette und Sänger führten Stenhammars frühe Lieder auf, die zur besten Musik des schwedischen Liedschaffens zählen.

Während seines Klavierstudiums in Berlin erlebte Stenhammar germanische Musik, die ihm Anregungen für das eigene Schaffen schenkte. Im Geiste Wagners vertonte er Ibsens Jugendstauspiel *Gildet på Solhaug*, das nicht nur in Stockholm, sondern auch in Stuttgart und Berlin aufgeführt wurde. Die Klavierlyrik von Brahms hinterließ u.a. in Stenhammars *Drei Phantasien* für Klavier ihre Spuren.

Mit dem Musikdrama *Tirfing* (1898) geriet aber Stenhammar in eine kompositorische Persönlichkeitskrise. Er sah sich als von germanischen Vorbildern allzu abhängig, stellte sich aber gleichzeitig gegenüber den neuen Tendenzen, die sich vom Klassizismus entfernten, abwartend. Stattdessen konzentrierte er sich auf das Konzertleben und nahm das Angebot an, Dirigent der Philharmonischen Gesellschaft in Stockholm zu werden. Damals sah er Hugo Alfvén als neuen Leitstern der schwedischen Tonkunst.

Während der Spielzeit 1900-01 wirkte Stenhammar als Kapellmeister an der Stockholmer Oper, verzichtete aber dann einige Jahre lang auf einen festen Dirigentenposten, bis er 1907 überredet wurde, den Posten als künstlerischer Leiter des Sinfonieorchesters in Göteborg anzunehmen. Er sollte fünfzehn Jahre lang das Musikleben dieser Stadt prägen.

Im Herbst 1902 fing Stenhammar wieder ernsthaft zu komponieren an. Das erste seiner neuen, größeren Werke wurde gestaltet: die Sinfonie F-Dur. Die Arbeit wurde in Saltsjöbaden bei Stockholm begonnen, die Orchestrierung im nächsten Sommer beendet — in einer Wohnung unweit des Ortes seiner baldigen hauptsächlichen Tätigkeit: das Göteborger Konzerthaus. Stenhammars guter Freund Tor Aulin sorgte im Dezember 1903 für eine gut vorbereitete Uraufführung, und eine Partitur wurde für Hans Richter bereitgestellt, mit Stenhammars Hoffnung, das hervorragende Halléorchester in Manchester möge das Werk aufführen.

Nach der Uraufführung zog also Stenhammar das Werk zwecks Umarbeitung ein, aber für diese hatte er nicht Zeit. Im Herbst 1903 hatte er die neue D-Dur-Sinfonie von Sibelius gehört, von der er vollkommen überwältigt wurde. Die neuen Eindrücke leiteten seine Gedanken auf andere Bahnen, und während der folgenden Jahre entstanden mehrere große neue Werke, während die F-Dur-Sinfonie

liegen blieb – die einzige Umarbeitung bestand in kleinen Retuschen; dazu erwog es Stenhammar, den zweiten Satz separat unter dem Titel *Nenia* herauszugeben.

Während eines Aufenthaltes in Italien 1907 begann er stattdessen eine Orchesterserenade F-Dur, und 1915 beendete er die bekannte *Sinfonie g-Moll*. Er nannte sie lediglich „Sinfonie Op. 34“ – also keinerlei Andeutung, daß sie „Sinfonie Nr. 2“ sei. Die Arbeit als künstlerischer Leiter des Göteborger Orchesters brachte neue Erfahrungen (u.a. führte Stenhammar erstmals neue Werke von Mahler und Reger), und eine Bearbeitung der F-Dur-Sinfonie schien nicht mehr dringend. Die Dirigententätigkeit beanspruchte viel Zeit und ließ dem Komponieren wenig Raum. Vermutlich fand es Stenhammar interessanter, neue Ideen durchzuführen, als die F-Dur-Sinfonie neu zu gestalten. Sie blieb daher bis nach seinem Tode unaufgeführt. Vaclav Talich führte sie 1931 in Stockholm auf, wobei er einige von Stenhammars Instrumentationsretuschen berücksichtigte.

Als Neeme Järvi 1982 (75 Jahre nach Stenhammar) Chefdirigent des Göteborger Orchesters wurde, wollte er gern die F-Dur-Sinfonie aufführen. Diese Gelegenheit wurde hier festgehalten. Die Gesamtansicht von Stenhammars kompositorischer Entwicklung wird vervollständigt. In einer historischen Perspektive dieser Entwicklung sollten wir den klaren Einfluß von Wagner, Brahms und Bruckner akzeptieren können, von dem sich der stark selbstkritische Stenhammar zur Zeit der Entstehung der Sinfonie noch nicht hatte befreien können. Die schlechte Sachlichkeit und vergeistigte Form seiner späteren Orchesterwerke sind aber bereits in der F-Dur-Sinfonie spürbar.

Die Hörner spielen eine überaus wichtige Rolle und beherrschten ursprünglich die Sinfonie. Die langsame Einleitung des ersten Satzes ist ein liedhaftes Hornsextett, in dem ein später häufig wiederkehrendes Motiv erstmals erscheint, von einem Streicherlegato gefolgt, das auch in der Coda des Finales zu finden ist. Der sonatenhaft angelegte Satz besitzt eine Wucht und eine Tatkraft, die an Brahms erinnern.

Der zweite Satz ist ein elegisches Andante mit einer choralähnlichen Oboemelodie als Hauptthema.

Der dritte Satz ist ein anmutiges Intermezzo, in dessen Trieteil ein träumerisches Klarinettenrio zu den schönsten Abschnitten der Sinfonie gehört.

Das umfangreiche Finale ist ein kraftvoller Satz teilweise stürmischen Verlaufes, besonders im Durchführungsteil. Nach der Wiederholung erscheint in der Coda die ruhige Einleitungsatmosphäre der Sinfonie, von einer kurzen Schlußsteigerung ins Fortissimo gefolgt.

Die GÖTEBORGER SINFONIKER wurden 1905 gegründet und sind eines der ältesten Orchester Skandinaviens. Der Komponist, Pianist und Dirigent Wilhelm Stenhammar brachte bald das Orchester an eine führende Stelle innerhalb des skandinavischen Musiklebens. Jean Sibelius und Carl Nielsen waren häufige Gastdirigenten mit eigener Musik auf dem Programm, und Tor Mann und Issay Dobrowen führten die Tradition weiter. Chefdirigenten späterer Zeit waren Sergiu Comissiona, Sixten Ehrling und Charles Dutoit. Weitere berühmte Gastdirigenten waren Bruno Walter, Wilhelm Furtwängler, Erich Kleiber, Sir John Barbiroli, Sir Malcolm Sargent, Colin Davis, Sir Georg Solti, Herbert von Karajan und Zubin Mehta. Ab Herbst 1982 gelang es dem Orchester, den sehr gefragten estnischen Dirigenten Neeme Järvi als Chefdirigent zu gewinnen.

NEEME JARVI wurde 1937 in Estland geboren, wo er Schlagzeug und Dirigieren studierte, bevor er ans Leningrader Konservatorium ging, um bei den berühmten Professoren Rabinowitsch und Mrawinskij Opern- und Sinfoniedirigieren zu studieren.

Jarvi debütierte als Dirigent im Alter von 18 Jahren, und sein Operndebüt fand mit Carmen im berühmten Kirow-Theater statt. 1963 wurde er Leiter des estnischen Rundfunkorchesters. Gleichzeitig begann er seine dreizehnjährige Tätigkeit als Chefdirigent der Tallinner Oper.

1971 gewann er internationalen Ruhm durch einen ersten Preis an der Accademia di Santa Cecilia in Rom. Dies brachte ihm Engagements bei Spitzenorchestern in Osteuropa, sowie in Deutschland, Schweden, Großbritannien, Kanada, Mexiko und Japan.

1980 emigrierte er in die USA, wo er mit den New Yorker Philharmonikern debütierte. Später dirigierte er das Philadelphiaorchester, die Sinfonieorchester von San Francisco, Cincinnati und Boston, sowie das National Symphony Orchestra in Washington.

Jarvi dirigierte die sowjetischen Premieren vom Turco in Italia von Rossini, Rosenkavalier von Strauß, und Porgy and Bess von Gershwin. 1977 wurde er ans Teatro Colon in Buenos Aires eingeladen und im folgenden Jahr dirigierte er bei der Wiedereröffnung der Oper in Rio de Janeiro, wo

er 1979 auch Tschairowskij's Eugen Onegin dirigierte. Bei einer Frühlingstournee 1981 dirigierte er die Met-Inszenierung von Simson und Delila.

Neeme Järvi ist Chefdirigent der Sinfonieorchester in Göteborg und Birmingham, ab 1984/85 auch des Scottish National Orchestra.

Neben Konzerten mit den Orchestern in Göteborg, Birmingham und Glasgow dirigierte er in letzter Zeit auch häufig das Concertgebouworchester in Amsterdam, das Sinfonieorchester von Toronto, das National Arts Centre in Ottawa, das Sinfonieorchester von Indianapolis, sowie die Orchester des Südwestfunks, des Bayerischen Rundfunks und des Norddeutschen Rundfunks. In Stockholm dirigierte er eine Neuinszenierung der Salome. Er wird auch wieder in Norwegen und Finnland gastieren.

Jarvi hat eine große Anzahl Schallplattenaufnahmen sowie viele Rundfunk- und Fernsehaufnahmen gemacht.

Diese Platte wurde im Konzerthaus zu Göteborg aufgenommen, einem der besten Konzertsäle der Welt. Die wurde wissenschaftlich bestätigt, u.A. durch den Aufsatz „Akustik weltberühmter Musikräume“ (Technik am Bau 8/79). Die technischen Daten wurden außerdem durch Interviews mit 23 internationalen Dirigenten bestätigt, u.a. Furtwängler, Scherchen, Böhm, Solti und Karajan. In Amerika wurden die folgenden Säle gewählt: Buenos Aires, Boston. In Europa: Wien, Amsterdam, Göteborg.

Que dira-t-on qu'on exécute la symphonie en fa majeur de Stenhammar et, en plus, qu'on l'enregistre sur disque ? Le compositeur avait pourtant choisi de retirer son œuvre de la circulation en vue de la retravailler, quoique sa création eût été bien reçue. Certains croient même qu'il l'aurait reniée. Les défenseurs de la symphonie en fa majeur sont les chefs d'orchestre (entre autres Vaclav Talich, Sergiu Comissiona et Neeme Järvi, tous de réputation internationale,) qui ont avec enthousiasme pris sur eux quelques-unes des rares exécutions qu'on lui ait données. Ses nombreuses beautés sont défendues aussi par des musiciens d'orchestre, le public semble charmé. C'est ainsi qu'un enregistrement se justifie : permettre à autant que possible d'avoir accès à l'œuvre et donner à la musique la possibilité sous forme sonore de convaincre les réticents. Beaucoup d'œuvres connues en histoire de la musique ne sont assurément pas de l'or qui brille — et l'éclat peut être perçu différemment selon les auditeurs. La grande symphonie en fa majeur de Stenhammar possède un éclat particulièrement brillant dans la littérature symphonique suédoise. On n'a pas les moyens de ne pas jouer cette œuvre.

Le compositeur, pianiste et chef d'orchestre WILHELM STENHAMMAR était devenu, au tournant du siècle, l'une des personnalités les plus illustres de Scandinavie. Il fit ses débuts officiels à Stockholm en 1892, lorsqu'il se produisit comme pianiste soliste et compositeur dans plusieurs concerts. Les succès s'accumulèrent pendant quelques années. Son *concerto pour piano no 1* fut exécuté hors du pays avec Stenhammar lui-même comme soliste par, entre autres, l'Orchestre de l'Opéra de Berlin sous la direction de Richard Strauss et l'Orchestre Hallé à Manchester sous la direction de Hans Richter. La Philharmonie de Berlin sous la direction d'Arthur Nikisch créa l'ouverture de concert *Excelsior!* Dans son pays, en Suède, le quatuor Aulin joua le premier quatuor à cordes de Stenhammar et des chanteurs présentèrent ses premières romances, musique classée en tête du trésor suédois en chansons.

Lors de ses études de piano à Berlin, Stenhammar fut confronté avec la musique germanique qui stimula sa propre production. Il mit en musique, dans l'esprit de Wagner, le drame de jeunesse d'Ibsen *Gildet pa Solhaug* (Fête à Solhaug), qui fut joué non seulement à Stockholm mais aussi à Stuttgart et à Berlin. Le lyrisme pianistique de Brahms déteignit dans, entre autres, *Trois fantaisies* pour piano de Stenhammar.

Avec le drame musical *Tirfing* (1898), Stenhammar était cependant entré dans une crise personnelle comme compositeur. Il se sentait beaucoup trop dépendant des modèles germaniques, en même temps qu'il gardait une certaine réserve à l'égard des nouveaux courants qui s'éloignaient du classicisme. Il concentra donc ses efforts aux concerts et accepta l'offre de direction à la Société Philharmonique de Stockholm. Lui-même considérait Hugo Alfvén comme la nouvelle étoile conductrice de la composition suédoise.

Pendant la saison 1900-01, Stenhammar fut actif comme répétiteur à l'Opéra de Stockholm, mais il s'abstint quelques années d'un poste comme chef permanent, avant d'oser prendre la responsabilité de la direction artistique de l'Orchestre Symphonique de Göteborg en 1907. Il devait influencer directement la vie musicale de cette ville pendant quinze ans.

Stenhammar reprit sérieusement ses activités de compositeur à l'automne 1902. La première de ses nouvelles œuvres importantes prit forme peu à peu : la symphonie en fa majeur. Le travail fut commencé à Saltsjöbaden, près de Stockholm, et l'orchestration fut terminée pendant l'été de l'année suivante dans un appartement situé près du lieu où devaient bientôt être entrées les occupations principales de Stenhammar : la salle de concert de Göteborg (celle de l'époque). Tor Aulin, un bon ami de Stenhammar, fut responsable d'une création fort bien préparée à la Société des Concerts de Stockholm en décembre 1903 et Stenhammar mit une partition à la disposition de Hans Richter dans l'espoir de voir l'œuvre jouée par l'illustre orchestre Hallé de Manchester.

Stenhammar retira donc sa symphonie de la circulation après sa création pour la retravailler, ce

qu'il ne trouva jamais vraiment le temps de faire. A l'automne 1903, il avait entendu la nouvelle symphonie en ré majeur de Sibelius et en avait été complètement subjugué. Sous son influence, il se mit à penser en d'autres termes que ceux de la symphonie en fa majeur et, les années suivantes, plusieurs nouvelles grandes œuvres furent ébauchées et achevées, alors que la symphonie en fa majeur resta de côté sans être travaillée, à part quelques petites retouches et, pendant quelque temps, Stenhammar pensa publier le deuxième mouvement séparément, sous le titre de *Nenia*.

Lors d'un séjour en Italie en 1907, il commença à la place une sérénade pour orchestre en fa majeur et, en 1915, la symphonie bien connue en *sol mineur* était achevée. Cette dernière était seulement appelée «symphonie opus 34» par Stenhammar, donc aucune indication à l'effet qu'il s'agissait de la «symphonie no 2». Son travail comme directeur musical de l'orchestre de Göteborg l'enrichit de nouvelles expériences (Stenhammar présentait entre autres de nouvelles œuvres de Mahler et Reger) et le besoin de réviser la symphonie en fa majeur ne se fit plus pressant. Son poste de chef d'orchestre prit beaucoup de temps et limita les occasions de composer. Stenhammar trouvait probablement plus intéressant de présenter des idées neuves que de donner à la symphonie en fa majeur une nouvelle figure. C'est ainsi qu'elle fut mise aux oubliettes jusqu'après le décès de Stenhammar. Václav Talich la joua en début d'année 1931 à Stockholm et tint consciencieusement compte de quelques nouveaux détails d'orchestration, changements que Stenhammar avait notés.

Lorsque Neeme Järvi entra dans ses fonctions de chef de l'orchestre de Göteborg (75 ans en fait après Stenhammar), il voulut volontiers exécuter la symphonie en fa majeur et c'est cette occasion qui est ici immortalisée. La vue sur le développement de Stenhammar comme compositeur devient plus complète. Avec une perspective historique sur ce développement, nous devrions pouvoir accepter plus facilement l'évidente influence de Wagner, Brahms et Bruckner dont Stenhammar, autocritique sévère, n'avait pas encore réussi à se défaire à l'époque de la composition de la symphonie. Quoi qu'il en soit, on peut déjà reconnaître dans la symphonie en fa majeur la simplicité matérielle et la forme plus spiritualisée qui ressortent plus clairement dans ses œuvres symphoniques ultérieures.

Les cors jouent un rôle important d'un bout à l'autre et ont à l'origine dominé la symphonie. La longue introduction du premier mouvement est un genre de romance pour sextuor de cors présentant un motif qui reviendra souvent plus loin, suivi d'un *legato* aux cordes qui, lui aussi, sera réentendu dans la coda du finale. La forme sonate est à la base du mouvement qui a un poids et une énergie rappelant Brahms.

Le deuxième mouvement est un andante élégiaque dont le thème principal, une mélodie au hautbois, ressemble à un choral.

Le troisième mouvement est un charmant intermezzo avec un trio comme contraste, où un trio de clarinettes, doux comme un rêve, est compté parmi les plus belles mesures de la symphonie.

L'imposant finale est un mouvement plein de force, au déroulement par moments orageux, notamment dans le développement. Après la reprise, la coda commence dans une atmosphère de calme pour, après une courte montée, aboutir à un fortissimo final.

L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE GÖTEBORG fut fondé en 1905 et est l'un des plus anciens de Scandinavie. En peu de temps le compositeur, pianiste et chef d'orchestre Wilhelm Stenhammar acquit à l'orchestre une position de tout premier plan dans la vie musicale Scandinave. Jean Sibelius et Carl Nielsen furent fréquemment invités à y diriger leurs propres œuvres. Tor Mann et Issay Dobrowen reprirent la tradition. Ces dernières années les principaux chefs ont été Sergiu Comissiona, Sixten Ehrling et Charles Dutoit. D'autres chefs renommés ont été invités à diriger l'orchestre, parmi eux Bruno Walter, Wilhelm Furtwängler, Erich Kleiber, Sir John Barbirolli, Sir Malcolm Sargent, Colin Davis, Sir Georg Solti, Herbert von Karajan et Zubin Mehta. Dès l'automne 1982 l'orchestre a réussi à obtenir les services du chef estonien si recherché, Neeme Järvi, en tant que son nouveau dirigeant en chef.

NEEME JÄRVI est né en 1937 en Estonie où il étudia la percussion et la direction avant d'entrer au Conservatoire de Leningrad pour se spécialiser en direction d'opéras et d'œuvres symphoniques avec les distingués professeurs Rabinovich et Mravinsky.

M. Järvi fit ses débuts en direction à l'âge de 18 ans et son premier opéra fut Carmen, joué au fameux théâtre Kirov. En 1963, il devint directeur de l'Orchestre de la Radio et Télévision Estonienne et commença ses treize années à la tête de l'Opéra de Tallinn.

La renommée internationale lui vint en 1971 avec le Premier Prix de l'Academia di Santa Cecilia de Rome, lui amenant des invitations à diriger des orchestres importants non seulement en Europe orientale, mais aussi en Allemagne, en Suède, en Grande-Bretagne, au Canada, au Mexique et au Japon.

En 1980 il émigra aux Etats-Unis où il fit ses débuts américains avec la Philharmonie de New York. Depuis, il a dirigé les orchestres symphoniques de Philadelphie, de San Francisco, de Cincinnati, de Boston et le National Symphony de Washington.

M. Järvi dirigea les premières soviétiques de «Il Turco in Italia» de Rossini, de «Der Rosenkavalier» de Strauss et de «Porgy and Bess» de Gershwin. En 1977, il fut invité à diriger au Teatro Colon de Buenos Aires; l'année suivante, il rouvrait la maison d'opéra de Rio de Janeiro et y dirigeait «Eugen Onegin» de Tchaïkovsky en 1979. Lors de sa tournée printanière de 1981, il dirigea «Samson et Dalila» de Saint-Saëns dans une production du Met.

Neeme Järvi est chef de l'Orchestre Symphonique de Göteborg, principal chef invité de l'Orchestre Symphonique de la Cité de Birmingham et vient d'être nommé chef et directeur musical de l'Orchestre National Ecossais, prenant effet à la saison 1984-85.

En plus d'apparitions avec les orchestres de Göteborg, Birmingham et Glasgow, les récents engagements de M. Järvi comprennent aussi plusieurs concerts avec le Concertgebouw d'Amsterdam, l'Orchestre Symphonique de Toronto, l'Orchestre du Centre National des Arts d'Ottawa, l'Orchestre Symphonique d'Indianapolis, l'Orchestre Symphonique de la Radio du Sud-ouest Allemand et l'Orchestre Symphonique de la Radio Bavaroise, l'Orchestre Symphonique de la Radio de l'Allemagne du Nord ainsi qu'une nouvelle production de «Salome» de Strauss à l'Opéra de Stockholm. M. Järvi est aussi réinvité en Norvège et en Finlande.

M. Järvi a enregistré un grand nombre de disques et il a également fait beaucoup de productions radiodiffusées et de télévision.

Cet enregistrement a été effectué au Hall de concerts de Göteborg, un des meilleurs lieux de concert du monde. Les qualités toutes spéciales du hall ont été confirmées dans une étude scientifique «Akustik weltberühmter Musikräume» (dans Technik am Bau 8/79). Les données scientifiques furent encore justifiées par des interviews avec 23 chefs d'orchestre internationalement connus comprenant Furtwängler, Scherchen, Böhm, Solti et Karajan. En Amérique, ce sont les salles de concert de Buenos Aires et de Boston qui sont sélectionnées; en Europe, celles de Vienne, d'Amsterdam et de Göteborg.

Recording Data: 1982-09-24 at the Gothenburg Concert Hall,
Gothenburg, Sweden

Recording Engineer: Michael Bergek

Telefunken M5c Tape Recorder, 4 Neumann KM83 & 1 Neumann
SM69 Microphones, Swedish Radio Mixer, BASF SPR 50 LH
Tape, No Dolby

Producer: Lennart Dehn

Producer after master tape: Robert von Bahr

Cover Text: Lennart Dehn

English Translation: John Skinner

German Translation: Per Skans

French Translation: Arlette Chené-Wiklander

Front Cover Photo: By the courtesy of Carl-Wilhelm Stenhammar

Back Cover Photos: Harry Nicolaisen

Album Design: Robert von Bahr

Lay-Out: William Jewson

Type Setting: Marianne & Robert von Bahr

Repro: K&Pe Grafiska, Stockholm, Sweden

This recording has been made in co-oporation with Theodor and Fanne Mannerheimer
Foundation, Sweden.

BIS recordings can be ordered from our distributors worldwide.

If we have no representation in your country, please contact:

BIS Records AB, Stationsvägen 20, SE-184 50 Åkersberga, Sweden

Tel.: +46 8 544 102 30 Fax: +46 8 544 102 40

info@bis.se www.bis.se

© & ® 1982 & 1986, Grammofon AB BIS

